



MINISTRY OF PUBLIC AND BUSINESS SERVICE DELIVERY  
Ministère des Services au public et aux entreprises

**APOSTILLE**  
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: / Pays : **Canada**

This public document / Le présent acte public

2. has been signed by / a été signé par

3. acting in the capacity of / agissant en  
qualité de

**Notary Public**

4. bears the seal / stamp of / est revêtu du  
sceau / timbre de

**Notary Public**

**Certified**  
Attesté

5. at / à

**Toronto, Ontario**

6. the / le **2025-02-26**

7. by / par

8. N° / sous n°

9. Seal / stamp / Sceau / timbre :

10. Signature / Signature :



• This Apostille only certifies the signature, the capacity of the signer, and, where appropriate, the seal or stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued. Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.

• This Apostille is not valid for use anywhere within Canada. L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable au Canada.

• If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it may need to be legalized by a consular office of the country of destination. Si ce document est destiné à un pays non partie à la Convention de La Haye du 5 octobre 1961, il pourrait nécessiter un légalisation par un consulat du pays de destination.

• To verify the issuance of this Apostille, see [[www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/en-US/validity-check/](http://www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/en-US/validity-check/)]. Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante : [<https://www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/fr-FR/validity-check/>]

## 抵押贷款委托书

委托人:姓名: [REDACTED] 性别: [REDACTED], 国籍: 加拿大, 出生日期: [REDACTED]  
原中国身份证号码: [REDACTED] 加拿大护照号码: [REDACTED]  
现住址: [REDACTED]

受托人: 姓名: [REDACTED] 性别: [REDACTED], 国籍: 中国, 出生日期: [REDACTED]  
身份证号码: [REDACTED]  
现住址: [REDACTED]

委托原因: 因委托人居住在加拿大, 不便回国亲自办理

### 委托事项:

我有位于唐山市 [REDACTED] 楼房一套, 房地产权证号: 冀 [REDACTED]  
不动产权第 [REDACTED] 号。现我要抵押该房屋, 因我事务繁忙, 无法亲自回中国办理相关手续, 特委托 [REDACTED]  
为办理如下事宜:

代表 [REDACTED] 办理此房抵押手续, 中国银行股份有限公司 [REDACTED] 相关文件签署、以及唐山市  
[REDACTED] 中心有关抵押的一切手续。

代表 [REDACTED] 查询个人征信事宜。

受托人在办理上述委托事项时, 有权向有关部门提供委托人的个人资料, 所签署的文件委托人予以承认。

委托权限: 受托人在代表我办理上述事宜时, 有转委托权。

委托期限: 自签字之日起至委托事项办理完毕为止

委托人 (签字) [REDACTED]

日期: 2 [REDACTED]

I was [REDACTED]  
w/ [REDACTED]

bal  
Tr

Feb 25, 2025



## POWER OF ATTORNEY FOR MORTGAGE LOAN

**Principal:**

Gender: [REDACTED]  
Nationality: [REDACTED]  
Date of Birth: [REDACTED]

**Trustee:**

Gender: [REDACTED]  
Nationality: [REDACTED]  
Date of Birth: [REDACTED]  
ID Number: [REDACTED]

**Reason for Authorization:** Due to the fact that the principal resides in Canada, it is inconvenient for the principal to return to China to handle relevant matters in person.

**Authorized Matters:**

I own a commercial [REDACTED] Integrated Trade Market, Tanghai [REDACTED] Caofeidian District, Tangshan City. [REDACTED] certificate number [REDACTED], Caofeidian District Real Estate Ownership No. [REDACTED]. I intend to mortgage this property but am unable to personally return to China due to my busy schedule, I hereby authorize [REDACTED] to handle the following matters on my behalf:

To act on behalf of [REDACTED] handling the n [REDACTED] y, including the signing of relevant documents with the Caofeidian [REDACTED] k of China, as well as all mortgage-related procedures with [REDACTED] Registration Centre.

To act on behalf [REDACTED] to inquire about personal credit information.

The trustee has the right to provide the principal's personal information to relevant authorities while handling the above-mentioned matters, and the documents signed shall be recognized by the principal.

**Authorization Scope:** The entrusted party has the right to further delegate this power of attorney while handling the above-mentioned matters on behalf of the principal.

**Authorization Period:** From the date of signing until the entrusted matters are completed.

Date: [REDACTED]

Translat [REDACTED]

